Marinera
Arte y colorido en la elegancia del vestido



Diseñadora Gráfica
SANDY SALDAÑA MELGAREJO

La información referente a la variedad de los trajes de marinera ha sido obtenida mediante la recopilación de investigaciones, y experiencias brindadas por profesionales, artesanos y aficionados al tema.

La vestimenta

La moda influye en todo y también en el diseño de los atuendos usados para bailar la marinera. Esto hace que con el tiempo se pierdan las características que cada departamento, región, provincia, distrito y caserío, donde se practica el baile, imprimía a sus vestidos, y a la vez que los trajes se vuelven más pomposos va quedando en el recuerdo el arte textil de nuestras regiones.

Uno de los trajes más antiguos que data de época preinca es el anaco, una especie de túnica que originalmente se tejía en una sola pieza a modo de manta, esta envolvía todo el cuerpo y se sostenía en los hombros con dos tupos, prendedores de plata, y se amarraba a la cintura con el *chumpi* o faja, dejando aberturas a los costados para sacar los brazos. Esta prenda cubría el cuerpo de la dama hasta los pies. En sus inicios, este atuendo fue de color negro con un borde granate, que con el transcurrir del tiempo evolucionó hasta quedar conformado por un camisón blanco de escote cuadrado, un mantón que cubría la espalda y una falda corta hecha de bayeta sujetada por la cintura mediante la faja.



Anacu color carmelita.
Fuente: Aguilar Luna-Victoria (1989).

El anacu o anaco

"En sus inicios era una prenda que carecía de costura (en los laterales), al caminar era observada por más de un varón indiscreto, porque parte de su anatomía quedaba al descubierto (encima carencia de prendas interiores).

La Iglesia Católica puso fin ante semejante situación, a través de los frailes catequizadores, dieron la orden que las mujeres cocieran y cierren sus camisones". (Castañeda León, 1981)

A continuación, damos la descripción de algunos trajes clasificados por las variantes de marinera de distintas partes del Perú.

Marinera norteña

Es una marinera más íntima donde la *china* (palabra al parecer procedente del muchik para indicar la joven) ha clavado su mirada en los ojos del *cholo* (el hombre), quien no la perderá de vista hasta la rendición definitiva.

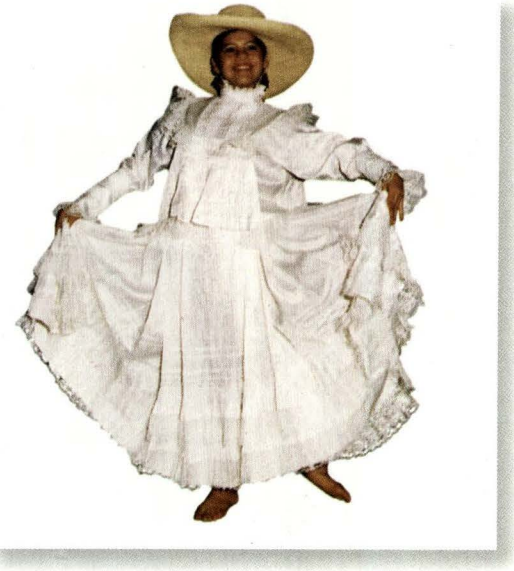
La norteña es llamada también marinera de chacra porque se baila con los pies desnudos, llevando en la mano el pañuelo blanco. Esta variante es propia de las ciudades del norte del Perú como Moche, Huanchaco, Trujillo, Piura, Catacaos, Monsefú, Morropón, Paita, Lambayeque, entre otras. Damos una descripción detallada del vestuario de cada localidad.

Moche

La dama usa una blusa que recibe el nombre de saco por tener manga larga, con una abertura ancha en los puños. Emplea también el camisón de manga corta en brocado de seda, de colores celeste, rosa, lila (en tonos bajos), verde agua, blanco y turquesa. En la espalda se coloca un chal, el "pañoe'leche" (pañoleta). La falda por lo general de color negro combinada de acuerdo al gusto con el camisón o saco. Puede estar confeccionada en brocado, raso o bayeta, ahora reemplazados por telas drill o elegant. Cuando el saco y la falda son del mismo color reciben el nombre de terno, pueden ir adornados con bordados

que representen olas, caracoles u otro motivo del lugar. El atuendo tiene por accesorios las lloronas, aretes largos característicos; la pajilla, es el sujetador de cabello; el manto o la mantilla que cubre la cabeza; y collares o un camafeo, con el mismo diseño de las lloronas.

El peinado puede ser un "moñoe'vieja" (moño) adornado con flores de geranio, clavel o diamela. En caso de llevar trenzas, se adornan con hilos de algodón de color pardo. El uso del sombrero de paja es opcional.



Terno de color blanco llamado también traje de novia, vestimenta de Huanchaco. Fuente: Aguilar Luna-Victoria (1989).

El caballero usa una vestimenta conformada por una camisa de color blanco de pechera simple abierta hasta la mitad, que se coloca por la cabeza; un pantalón blanco, aunque no se descarta el uso de otros colores, y una faja en la cintura. El uso del poncho es opcional. En caso de usar terno, debe ser de color blanco, en drill o lino, sin chaleco. El atuendo se completa con un sombrero de paja toquilla de copa alta y redonda.

Huanchaco y Huanchaquito

La dama viste un traje muy similar al de Moche, con ciertas diferencias. El terno es de un solo color, si la falda y el saco son de diferentes tonos, pueden combinarse, aunque rara vez ocurre. El camisón de Huanchaco recibe el nombre de "mangas jamón", pues tiene las mangas amplias hasta el codo y rectas hasta el puño, que mide ocho centímetros, y es largo y abierto, con botones o broches.

En Huanchaquito la diferencia es que las mangas se denominan "nangas jamón", son amplias desde el hombro hasta el puño, y miden tres centímetros.

El caballero también tiene un vestuario similar al de Moche, con la diferencia que usan drill a rayas y pantalón de diversos colores.



Monsefú

El vestuario de la dama de Mosefú está confeccionado en tela tipo brocado, raso y bordo, prevaleciendo el color negro. Destaca el traje de palla, que consiste en agregar al atuendo mangas de encaje adornado con sedas, lentejuelas, mostacillas y otros. A este tipo de vestuario se le conoce con el nombre "capus sobre capus", porque son dos prendas (camisón y vestido) que se colocan desde de la cabeza. En la espalda no puede faltar el "pañoe'leche".

La dama de Monsefú utiliza por alhajas las tres estaciones (aretes divididos en tres partes), un collar, un camafeo y una cruz, todo en filigrana de oro. El peinado es un "moñoe'vieja" con una peineta y una flor propia del lugar. Se usa un sombrero de paja o jipijapa.

Si el caballero es montubio (campesino del lugar), viste una camisa con pechera simple que se coloca desde la cabeza, llevando un pantalón de color blanco con una faja ancha en la cintura. El montubio no usa terno, pues solo quienes viven en la ciudad utilizan un traje similar al de Moche; lleva un sombrero. El poncho blanco es opcional.

Morropón

Se aprecia una variedad de colores y combinaciones en el traje de la dama, que incluye el color amarillo en tono suave, igual que en Moche.

El saco que utiliza recibe el nombre de "culeco", y tiene escote en forma cuadrada para lucir con orgullo el escudo de Morropón, bordado en punto cruz. Luce su atuendo con alhajas elaboradas en filigrana de oro o plata de uno a tres cuerpos (piezas), acompañados de un collar y camafeo.

El caballero utiliza dos tipos de atuendos. En la ciudad, usa pantalón y camisa de color blanco con faja en la cintura. Lleva sombrero y el uso del poncho es opcional. En cambio el montubio viste una camisa de costura sencilla, un pantalón de color blanco, marrón, azul marino, negro u otros colores tradicionales. En la

cintura se coloca una faja que es sujetada por detrás. Parte de su vestuario son las alforjas que lleva en los hombros, siendo en la dama opcionales.

Sechura

En esta zona, el saco o culeco que emplea la dama es similar al de Moche, Huanchaco y Huanchaquito. La falda es de variados colores sin tener uno específico y está confeccionada en tela brocado de seda.

La vestimenta del caballero es más sencilla, conformada por una camisa y pantalón de color blanco.

Paita

La dama de Paita tiene una vestimenta similar a las de Moche y Sechura, pero con la característica del "capelo", una sobretela tipo marinero, en el camisón. Al igual que Morropón, usa el color amarillo, pero en tono suave. En el caso de llevar terno, saco y falda, estos mantienen el mismo color.

La vestimenta del caballero es similar a la de Moche.

Catacaos



Hay que señalar que los lugareños llaman "capus" al camisón de la dama, el cual está confeccionado en tela de vichy, popelina o percala, de colores claros. El capus tiene escote cuadrado con mangas que llegan hasta los codos, recogidas con pasacintas y adornadas con lazos de seda. La falda es confeccionada en brocado color negro, luciendo una faja en la cintura. Complementa el atuendo con el "pañoe'leche", el sombrero, y es usual verlas con una alforja al hombro antes de bailar. Por accesorios lleva las dormilonas (aretes) y collares elaborados en filigrana de plata.

El caballero utiliza una camisa blanca que se coloca por la cabeza. El pantalón es de color blanco, negro o azul marino, confeccionado en drill, lino o cáñamo con una faja en la cintura. Completa su vestuario con un sombrero y alforja al hombro.







Vestido de Huallabamba.
Fuente: Castañeda León (1981).

Huallabamba

La dama luce una blusa de tela estampada de algodón con pecheras y puños llanos. La falda es confeccionada en tela de color negro, recogida en la cintura por una faja tejida en colores llamativos. Complementa el traje una *lliclla* (manto de lana) al estilo serrano. Sobre la cabeza se colocan mantas hechas de algodón y pañuelos de seda que enmarcan el rostro dejándolos caer por la espalda y un sombrero de paja de ala ancha, adornado con cinta de colores.

Cañaris

La dama luce una blusa de tela de algodón con estampados de colores de llamativos. La pechera y los puños están adornados con cintas y tiras bordadas. La falda es amplia, y está confeccionada en tela de lana color negro. Bajo la falda llevan fustanes que se ciñen a la cintura con una faja con diseños geométricos policromos. Portan sobre la cabeza varios pañuelos multicolores que caen sobre la espalda dando originalidad al conjunto. Completan el atuendo como un abrigo, una manta de lana y un sombrero de palma.



Vestido de Cañaris.
Fuente: Castañeda León (1981).

Marinera serrana

De acuerdo con la zona de origen esta variante de la marinera oscila entre un carácter melancólico y uno carnavalesco. También se caracteriza por ir acompañada de una fuga (parte final de la canción) que puede ser un huayno o pandilla (Puno).

Las parejas, al igual que la marinera norteña, emplean el tradicional pañuelo blanco. Tanto el caballero como la dama usan calzado. Esta marinera es

propia de la mayoría de comunidades de la sierra peruana; sin embargo, a continuación solo se tratará los casos más representativos.

Marinera ayacuchana

Huamanga



Vestido de Huamanga.
Fuente: Castañeda León (1981).

La dama viste una falda amplia recogida en la cintura, por lo general confeccionada en lana azul oscuro, pudiendo ser también de color verde, marrón, granate o morado. Debajo se coloca un amplio fustán blanco de algodón almidonado, bajo el cual va otro fustán más sencillo y sin almidonar. La blusa está confeccionada en seda de color blanco –puede ser también de color rosado o lila en tonos suaves– tiene el cuello cerrado y los puños acabados con cintas plisadas y sencillos bordados. Usa en la espalda una "llillecta" (manto) en tela castilla y brocado, sujeta con un broche de oro o plata. Opcionalmente utiliza una "chucupa" o mantilla, empleada para asistir a misa. El sombrero es de paja blanqueada de ala ancha, con una cinta negra. Completa el atuendo con aretes de perla, oro y plata y anillos incrustados con piedras de color rojo, azul o verde. Utiliza calzado de cuero negro o marrón de taco bajo, cerrado con pasadores.

El caballero, que lleva un atuendo más sencillo, emplea un terno de costura clásica con predominio de colores oscuros (negro, gris, azul, marrón) y una camisa blanca. Complementan su atuendo el poncho y la chalina tejidos en lana de vicuña, llama o alpaca. Usa un sombrero de paño cuyo color complementa al el terno.

Marinera puneña o pandilla

La dama usa polleras gruesas de gran vuelo, confeccionadas en seda brillante de colores llamativos. Debajo lleva enaguas blancas de algodón, adornadas con blondas y tiras bordadas. La blusa es de seda blanca, o de suaves colores, ceñida a la cintura. Sobre las espaldas con un hermoso manto de seda bordado con

motivos florales y orlado con flecos. No puede faltar el típico sombrero hongo de paño de lana. Tiene por alhajas pendientes, collares y un prendedor de plata que sujeta su manto. Calza botines de cuero, generalmente de color blanco, con taco alto.

El caballero viste camisa blanca con saco de color negro o azul. El pantalón puede ser blanco u oscuro. Utiliza un pañuelo de seda al cuello y un sombrero de paño oscuro de ala ancha. Los zapatos pueden ser blancos o negros, para que combinen con el pantalón.



Vestido de Puno.
Fuente: Castañeda León (1981).

Marinera arequipeña

Luce la dama una blusa blanca, de un solo color o floreada, y ceñido corpiño. La falda es igualmente de un color o floreada, en tela de algodón. Debajo, se colocan las enaguas de color blanco. Se peina con dos trenzas adornadas con lazos en las puntas, que combinan con la blusa. Calza botines o zapatos de color negro. Completa el atuendo con un sombrero en forma de campana, adornado con una cinta del color de la falda.

El caballero viste una camisa blanca de manga larga. Alrededor del cuello utiliza un pañuelo. El pantalón puede ser blanco, negro, azul o marrón con una faja o punta triangular a la cintura, de un tono que contraste. El chaleco debe ser del mismo tono del pantalón. Completa su vestuario un sombrero de lana. El poncho es opcional.



Marinera arequipeña.
Fuente: www.horizontesmafer.com

Marinera limeña

Esta variante de la marinera es llamada también de salón, porque tanto la dama como el caballero usan zapatos para bailar. Se baila sobre piso de madera para sentir el zapateo.

Recuerdos de antaño - Pasajes de nuestra marinera
Grandes jaranas

Son aquellos días iniciales del siglo, cuando "semanalmente abrían sus puertas las casonas señoriales de los Santistevan, Granda, Arenas y María Luisa Grau; los Vásquez de Velasco, Ledgard, De la Piedra y Blume, Pardo Figueroa y los Tolmos, tiempos de aquella Lima cuando las noches se diluían en entretenidas reuniones musicales a los compases de cuadrillas, valses y polcas y el cierre con Marineras".

De los recuerdos de Rosa Mercedes Ayarza de Morales.

Miranda Tarrillo, (1989).

La más famosa bailarina de marinera

De todos los tiempos fue Bartola Sancho Dávila. La tarde de su sepelio, el fabricante de guitarras Abraham Falcón encabezó el cortejo con David Odría, los Vásquez y lo Azcues y mucha gente criolla del Rímac. Falcón portaba una de sus más finas guitarras con la intención de poner el detalle criollo a tan memorable circunstancia.



Bartola Sancho Dávila,
la mejor bailarina de marinera.
Fuente: www.criollosperuanos.com

Otros criollos que venían tras el féretro, lo hacían brindando largos tragos de fuerte pisco de Ica. Cuando el cajón era introducido en su nicho, uno de estos personajes, llorando arrebató la guitarra a Falcón y a viva fuerza la incrustó en la bóveda, ante la desesperación del atribulado dueño. Aquella experiencia hizo prometer a Falcón que nunca más asistiría al entierro de otro criollo. Y si rompía su promesa concurriría ... pero sin guitarra". (Miranda Tarrillo, 1989).



Victoria Santa Cruz y Abelardo Vásquez bailando marinera limeña. http://canteradecanterurias.blogspot.com/2007_03_01_archive.html

No existe un traje específico para la marinera de salón, aunque se estila el empleo de una vestimenta sencilla pero elegante, siempre con el infaltable pañuelo blanco para adornar el movimiento de la mano.

Antiguamente, hasta la primera mitad del siglo XX, la vestimenta de salón de la dama tenía un atuendo conformado por una blusa de ceñido corpiño de colores vivos, con una amplia falda floreada o de un solo tono. El peinado era un coqueto moño adornado con flores naturales, realzando su belleza con resplandecientes joyas.

El caballero utilizaba un terno de color oscuro –aunque a veces se ponía pantalón blanco–, camisa blanca con corbata o chalina al cuello y un sombrero de paja de ala ancha.

Marinera de la selva

Para esta región del Perú podemos citar la danza del brazo, una marinera folclórica producto de la mezcla de la marinera norteña con el huayno serrano. Al parecer su origen se remonta a la época de la migración cajamarquina al noreste del Amazonas. El nombre de este baile folclórico se debe a los bailarines se toman del brazo en el momento central de la danza. Este baile se halla difundido en San Martín, Chachapoyas, Levanto, La Jalca, Lamud, Luya, El Mayno, Taquia, entre otras localidades.

La danza del brazo

La dama lleva una blusa de mangas largas, con una falda de color negro, bajo la cual se encuentra un fustán blanco con bordes tejidos en malla adornada y una pollera interior de lana de color rojo. Sobre las espaldas usa un chal o lliclla de color azul con blanco de fino hilo con largos flecos blancos. Adorna su cabeza con un par de trenzas con cintas de colores en las puntas, y un sombrero de paja toquilla con cinta ancha de color negro. Realza la elegancia con vistosos aretes, los pies van descalzos o con llanques (sandalias).

El caballero viste camisa blanca de manga larga con un pantalón negro sujeto a la cintura con una cinta ancha, tejida en algodón, con figuras de color azul o

blanco. Al lado derecho lleva una alforjilla o guayaca. Cubre las espaldas con un poncho nogal o negro ribeteado con flecos largos. Utiliza un sombrero de paja; Y al igual que la dama, puede bailar descalzo o con llanques.

También existen dos tipos de baile que los lugareños denominan marinera de la selva, debido al uso del pañuelo. Estos son la chumaychada, que es la fusión del ritmo de la cuadrilla francesa (similar al vals europeo) con huayno, vals peruano y marinera; y la conchiperla, que se caracteriza porque el caballero tiende su pañuelo a la pareja, mientras mantiene una rodilla en tierra. En caso de no poner la rodilla en el suelo, debe beber una copa de licor en señal de castigo.

La fuga

Este artículo pretende solo mostrar parte del extenso vestuario que usamos los peruanos para bailamos marinera. Los trajes en sí se usan sobre todo en los concursos, según el tipo de competencia: marinera norteña, limeña, serrana, amazónica. Por eso, al momento de bailar, no utilizamos un traje específico. ¿Por qué? Porque la marinera, mis amigos, se baila con salero, gracia, y elegancia así sea con ropa cotidiana y un pañuelo.

Debemos sentirnos orgullosos de este folclor que deslumbra y cautiva, por lo singular de nuestro arte y cultura.

Un agradecimiento especial a Anita Torres Zevallos, directora de la Academia Esmila Zevallos y a Chalena Vásquez, directora del Centro de Música y Danza de la Pontificia Universidad Católica del Perú (CEMDUC), por sus valiosos aportes.

Bibliografía

- Aguilar Luna-Victoria, C. (1989). *La Marinera: Baile Nacional del Perú*. Lima: Ministerio de Educación - Concytec.
- Castañeda León, L. (1981). *Vestido Tradicional del Perú*. Lima: INC.
- Enciclopedia Nacional Básica (1983). *Documental del Perú. Amazonas,* T. IV. Madrid: Océano.
- Jiménez Borja, A. (1998). *Vestidos populares peruanos*. Lima: Fundación Bco. Continental, Aguilar.
- Miranda Tarrillo, R. (1989). *Música Criolla del Perú*. Lima: Ministerio de Educación.

Páginas web:

- http://canteradecanterurias.blogspot.com/2007_03_01_archive.html
- http://miguelmanuelmanriquecelis.blogspot.com
- http://patronatochachapoyas.blogia.com/
- www.criollosperuanos.com
- www.horizontesmafer.com/main/images/stories/aqp_marinera.jpg
- www.mincetur.gob.pe/TURISMO/Producto_turistico/Fit/fit/Guias/Amazonas.pdf

